



吸血鬼猎人D

吸血鬼ハンターロ

(一)

# 吸血鬼猎人D

## 吸血鬼ハンターロ

(日)菊地秀行著

高鼎鸣译 绿色兄音绘



华文出版社

吸血鬼猎人 D  
(一)

吸血鬼猎人 D

菊地秀行 著  
绿色足音 绘  
高胤 唱 译

华文出版社

**图书在版编目(CIP)数据**

吸血鬼猎人 D/(日)菊地秀行著;高胤曉译.—北京:华文出版社,2004.1

ISBN 7-5075-1639-3

I. 吸... II. ①菊... ②高... III. 长篇小说—日本—现代 IV. I313.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 000734 号

本书吸血鬼ハンターD: 吸血鬼ハンター“D”经城邦文化事业股份有限公司奇幻基地出版事业部授权, 出版中文简体字版本。非经书面同意, 不得以任何形式任意重制、转载。

VAMPIRE HUNTER “D”

HIDEYUKI KIKUCHI 1983

Originally published in Japan in 1983 by ASAHI SONORAMA CO.,LTD.  
Chinese translation rights arranged through TOHAN CORPORATION TOKYO.

北京市版权局著作权合同登记图字: 01-2003-8966

**华文出版社出版**

(邮编 100800 北京市西城区府右街 135 号)

网址:<http://www.hwcb.com.cn>

网络实名名称:华文出版社

电子信箱:hwcb@263.net

电话:(010)63097990 (010)83086663

**新华书店 经销**

北京科普瑞印刷有限责任公司印刷

850×1168 32 开本 9.5 印张 160 千字

2004 年 2 月第 1 版 2004 年 2 月第 1 次印刷

\*

印数 00001—10000 册

定价:20.00 元

仅将此书献给

泰利斯·费雪 (Terence.Fisher)

吉米·山格斯塔 (Jimmy.Sangster)

巴纳德·罗宾森 (Bernard.Robinson)

克里斯多佛·李 (Christopher.Lee)

彼得·库辛格 (Peter.Cushing)

以及让电影“吸血鬼德古拉”

(Horror of Dracula)

诞生的诸位人士。

献给岸本修先生。

# 写在前面

## 给中国的读者

我的“D”系列作品即将在中国发行。

我对此事感到十分高兴，因为我的作品要离开日本国内，去面对更广大世界的读者。

“D”系列是以西欧的妖怪“吸血鬼”为主题的作品，而“吸血鬼”是我从小就很熟悉的妖怪之一。这个系列的作品主要描写不属于这个世界的妖怪和人类之间的爱恨故事，也是我以真名出版的代表作。

这些不属于这个世界的异形生物、妖怪和怪兽自古以来几乎都担任邪恶一方的角色，而且通常都被人类社会所排斥。但我却对异界生物的“想法”特别关切。

我想他们应该也和人类一样有爱情、憎恨、愤怒和哀伤等，是属于异形世界的想法吧。或许，他们也有和人类共通的地方。从这个方面来看，或许可以创造出不同于以往的故事。“D”系列就是在这样的想法下完成的作品。

当然，异形生物和人类交流的故事在中国已流传许



多，许多古老的传说里都有这样的内容描写。在日本没有人不知道“牡丹灯笼”的故事是出自中国，当然还有许多其他古老的传说流传到日本，然后在日本被改写的样子更是不胜枚举。

“D”系列作品要呈现在拥有各种故事宝库的中国读者面前，我感到紧张和不安，但是我希望这个系列的作品也能被中国的读者所喜爱。

因为“D”正是异形和人类之间交流物语的后裔。

随着文明的发展，这些失去的古老东西，虽然几乎被人们所遗忘放弃，但其实他们依然在这些作品里呼吸、生存着。

通过异形生物和人类的接触交流，再一次重新审视失去的东西所拥有的意义，也是一件不错的事。

这个系列所描写的吸血鬼文明的末路，也可以比喻为人类滥用文明所走上的尽头。

在描写这个世界时，我脑海里浮现的首先是一个孤单身影的人，走在一幅茫然的荒野里的景象。

那片荒原似乎正好符合大陆的大草原，还有生活在大平原的各位读者。

“D”的各个传说里，我没有去设定什么特别的主题。但再回去读时，发现我想传达的事和想向各位倾诉的种种想法果然还是充斥在作品里。

中国的各位读者，对这些内容会有什么看法，我很期待。“D”应该是我一生中重要的作品吧。

如果大家能够喜爱并阅读我的作品直到我停笔的那一天为止，对我来说没有什么比这个让我更快乐的了。

菊地秀行





## 作者简介

### 日本奇幻文豪——菊地秀行

战后出生的菊地秀行，其实可算做是日本第二世代的作家（与菊地秀行同时期的知名的作家与漫画家还有田中芳树、高千穗遥、竹河圣、萩尾望都等人）。菊地自小沉浸在第一世代的前辈们（江户川乱步、圆谷英二、手冢治虫、石森章太郎等）不畏辛劳积极引进的国外各种优良作品以及他们持续不断地在周刊、电视等媒体上发表的新作中，诸如小说、漫画、摄影、电影等，由于受到这些佳作的熏陶，使菊地这群生长于战败后残破环境下的日本少年们渡过了一个充实的童年。

正是由于这股风气的影响，幼年时期的菊地秀行自然也看了许多漫画、电影、小说。长大后的菊地因为从小培养起来的对小说创作等的兴趣而加入了至今依然风行的同人活动，开始写起同人志与小说，不过因为当时还没有他喜爱的所谓奇幻（或称神秘）小说同好会一类的组织，菊地阴错阳差地加入了推理小说研究会，但这也算是一种运气吧！在这段时间里接触到的作品，培养了菊地严





谨的逻辑观念，也养成了其日后的作品虽然构想大都异想天开、稀奇古怪，却总有法子巧妙自圆其说的能力！（笑）菊地还有一点不同于其他同时期作家的地方，就是他早先并没有朝向专业创作领域发展，反而比较想成为总编辑或评论家，因此当其他的新人作家们正努力投稿发表新作或参赛时，菊地却因不想单纯继承家业而走上编辑之路，这段时间长达十年之久，其间还做过自由作家、报社记者、翻译员等工作，这些日子对当时的菊地来说可能略显艰辛，但却是其独树一格的创作笔风养成的关键时期。正因如此，从未公开发表过作品的菊地秀行，处女作《魔界都市I新宿》一上市就能如此畅快淋漓地一鸣惊人，其在这段时间的潜伏历练实在功不可没。

爽快明晰，文字简洁有力却又能充分表现剧情张力，快速的节拍仿如电影与漫画一般，让人物与场景不受限于文字而跃然纸上，尽情演绎恢宏与壮大的故事，这是对菊地秀行作品一贯的评语。

受到当时颇为流行的动作与功夫片的影响，菊地安 排剧情的调度也非常“动作化”，舍弃旧有欧美作品的 繁琐冗赘与无病呻吟的通病，菊地重骨干而舍枝叶，强 调故事性与节奏感，简洁明快还带有诙谐语调的作品， 很快地就打入了八十年代后经济快速起飞、时代脚步急 速加快的日本市场，奠定了他人气作家与大师的基础。



虽然菊地的作品曾在台湾也有出版社引进，但很可惜并未引起广泛的注意，然而在日本其作品却成为一连串后世作品争相借鉴与模仿的对象。从复制人的分身及本尊、平行世界、不在乎时空背景积极地引入新科技与妖物异兽入手，对东西方各式特异能力（念力、灵力、超能力、符术、黑魔法等）的新解释与想要整合的理论、对异世界（魔界、亚空间、外层空间或是殖民地）的观念、威力十足充满想像力的必杀技与攻击方式等，都有新的创造。虽然在现代经过了十余年的时代变迁，有些观念已经被新的科技取代或是被发展出来了，但在当时的社会却是十分突出新颖的想法。

诸如 JoJo 冒险野郎的超能力演进为替身能力、幽游白书中用大灵山之木削制而成的木刀、魔界的住民，Hunter x Hunter（猎人）中首次被有系统整合的念力六系图等等。这些都是被人争相讨论与研究且受到高度注目的畅销作品，从中我们不难发现菊地先生创意的延伸，甚至向他致意的地方。

感谢奇幻基地在经过十余年之后，还能再度引进这些即使用现代的目光来看，也依然创意非凡且有趣的娱乐佳作，让我们也能见识与感受到菊地先生笔下作品的无穷魅力。



二〇〇三年一月十四日 筆

# 目 录

◆写在前面——给中国的读者 .....	(1)
◆作者简介——日本奇幻文豪—菊地秀行 .....	(1)
<b>第一章 被诅咒的新娘 .....</b>	<b>(1)</b>
<b>第二章 边境的人们 .....</b>	<b>(29)</b>
<b>第三章 吸血鬼李伯爵 .....</b>	<b>(59)</b>
<b>第四章 妖魔的弱点 .....</b>	<b>(75)</b>
<b>第五章 必杀·飞鸟剑 .....</b>	<b>(119)</b>
<b>第六章 血斗——一人十五秒 .....</b>	<b>(159)</b>
<b>第七章 吸血鬼猎人之死 .....</b>	<b>(193)</b>
<b>第八章 剑光斩秘仪 .....</b>	<b>(245)</b>
◆后记——如果能算的话 .....	(277)
◆中日名词对照表 .....	(279)

# 第一章 被诅咒的新娘

夕阳渲染着平原的尽头。色调不是平时的朱红色而近似血色。虚空中狂风呼啸作响，草原上长满了高及脚踝的长草，一条狭隘的道路横贯其中。如今，道路上有一匹马与骑士停了下来，仿佛遭到了迎面猛吹过来的狂风的拦阻而无法前行。

道路于前方约二十米处，开始缓缓上升。只消登上该处，便可望见位于边境区的小村落——“兰席鲁巴”，以及成排的房舍与绿色的田地。

舒缓的斜坡的起点站着一名少女。

骑士的坐骑或许是惊艳于少女的风姿才停下了脚步。

这是个高傲、眼眸灿如焰火的美少女。肌肤被太阳晒得微黑，黑发往后束成一束。全身散发着荒野生活者特有的豪迈野性。由于她有着夏日阳光般的美貌，一看到她的人不免会想继续向下打量她的曲线。然而少女从围着破损蓝领巾的颈部开始，到脚踝为止，全包裹在灰



色防水斗篷内。除了和她十分相配的皮制凉鞋和捆在右手上形似长鞭的物体外，身上完全没有佩带项链、耳环等这类能让人感受到女性气息的饰品。

少女身旁站着一匹一看便知年代久远的改造马<sup>①</sup>。少女先前本来横躺在它脚边。处于令人不禁想捂起耳朵的狂风怒吼中，一位生活于荒野中的女性，却能于二十米外，就察觉到静静走近而非策马奔来的骑士，看来她也并非是单纯的农夫或拓荒者的女儿等这一类的普通女孩。

停下的马匹再度迈开脚步，好像知道少女不会让路似的，在离她约一米处再度止步。

顷刻间，大地上只有风声疾驰而过。不久后少女开口。

“你是个流浪者吧？是猎人吗？”

声音虽然豪迈而且气势十足，但似乎隐含着一种憔悴的感觉。

坐于马上的骑士没有回答。

由于低低地戴着帽檐宽大的旅人帽，鼻子以下又包着防风用的方巾，令人无法看清骑士的长相。然而不论是健壮的身躯，还是褪色的黑色长外套中露出的一部分

---

① 原文为 Cyborg，指为了适应恶劣环境将生物内脏换成电子装置的一种技术。

战斗用的万能腰带，都让骑士看上去不像是来边境村落经商的商人或临时工。

在他的方巾下面，悬有一枚蓝色坠饰，映出少女思索的脸庞。

少女大大的瞳仁注视到绑在骑士背后的长剑。那把剑，有着迥异于多数猎人爱用的直线型长剑的优美弧线，似乎在述说着主人流浪漂泊时所经历的浩瀚空间与时间。或许因为得不到回答，少女以不耐烦的语气说道：“那把剑是装饰品吗？如果是，就让我拿去市集上卖掉好了。把它留下，然后离开！”

接着她右脚后退一步，身体蹲低至原来一半的高度，提着鞭子的手向旁缓缓举高，摆出一副若再不说话就要以强逼的方式要对方说话的样子。



骑士第一次回话。

“你想干吗？”

少女露出吃惊的表情。虽然因头上风声呼啸而听不清楚，但那声调听起来是属于十七、八岁青年的声音，一点没错！

“什么嘛！是个毛头小子啊。不过还是不能放过你，和我决斗吧。”

“强盗吗？不过也太光明正大了点吧。”

“笨蛋！如果要钱的话，哪会对你这种一副穷酸相

的流浪汉下手。我是想要试试你的功夫。”

风势“嗖！”地一声被撕裂。少女挥动长鞭。只见她手腕轻抖，长鞭就像不祥的黑蛇一般，在落日余晖中盘卷数圈。

“开始喽！要是你想在兰席鲁巴村里享用美食，就得先打倒我才行。”

马上的青年纹丝不动。看上去也没有打算动用剑或战斗腰带的样子。青年虽然被不说明理由径自挑战的美少女用充满杀气的眼神注视着，却漠然依旧。结果，少女的脸上流露出了狼狈的神色。



少女在吐了口气的同时挥出长鞭。鞭子是用狼人的钢毛拧制、再花三个月时间耐心地涂上兽脂鞣制而成。若是击中肌肉一定会被撕碎。

“咦？！”少女变了脸色向后跳开。本应扫到青年左肩上的鞭子，不知为何在要击中的瞬间改变方向，转而袭向少女的左肩。青年逆转了鞭子的方向，自己毫发未伤地将攻势送还给罪魁祸首。

对于能在刹那间看清闪击黑蛇的速度、角度，并将其击回的反射神经，少女是如何反应的呢？

“混蛋！总算肯动手了！”

少女右手一甩，倒飞的鞭子未能击中肩膀，转而飞舞空中。不过少女没有发出第二击，只是呆立在原地。

因为她的直觉感到双方战斗的能力有着天差地别。

“让开。”青年用仿佛什么事都没发生过的语气说道。

少女遵从。

当青年和马匹通过她身旁往前走了数步时，少女再度站回路中并发话。

“请看我这边！”

青年因为话中的苦恼语气而回过头来，在那一刹那中，少女用左手将斗篷掀到肩上一口气将它脱去。霎时间，连灿烂的夕阳的光辉也相形失色。惟有维纳斯能造出这般美丽；一丝不挂的圣洁裸体于风中熠熠生辉，少女同时伸手解开发束。

“啪”的一声，浓密的黑发随风飘扬。由于赤裸躯体的惊人美丽，而流露出一种异常妖艳的美感。连风中也掺杂了成熟女性的香气而不停地旋绕着。

“再比一次！”长鞭再度发出声响。

鞭梢“咻！”地一声朝青年袭去，在打中身体的一瞬间化为八块，以极为灵巧的攻势分别击向目标的颈、肩、两腕与躯体。而且每一击都巧妙地隔着些微的时差，先后缠住了青年。这种攻击方式比起同时攻击更难被人躲开。

“哈哈哈……中了吧？怎么样，因为女人的裸体而

分心，就会落得这种下场哟。”

少女用不输给强风的音量大喊。之后蓦地转为失望。

“你是第九个人了。果然还是不行啊。如果你留下背上和腰间的武器，我就马上放开你，怎么样？”

少女却得到了意想不到的答案。

“如果说不呢？

少女激动了起来。

“看你是要窒息，还是要被摔到地上，可以让你选择自己喜欢的死亡方式。好了，现在你要哪一种？”

“两种都不要。”

以这句话为信号，少女马上集中全身力量到右手。力道猛然涌至长鞭末梢，将青年甩到空中……但是却失败了！八个鞭圈就这样保持着原形，被抽离青年身体。

“啊……”

与其说是吃惊不如说是被吓倒了，少女呆若木鸡。使尽浑身解数施出的招式，却被对手连动也没动地就破解了，实在让她无法相信。

青年与马静静向前走去。

尽管如此，陷入安静状态好一会儿后的少女，将落于不远处的斗篷穿到身上后，马上用令人难以置信的速度奔至青年身旁。